



Règlement Coca-Cola light X Chantal Thomass

www.facebook.com/chantalthomassparis

Du 22 avril au 11 mai 2014



ARTICLE 1 : La société organisatrice

Le site chantalthomass.fr est édité par CHANTEILLE, société anonyme au capital de 2.100.214,10 euros, immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Créteil sous le numéro 562 053 694, dont le siège social est situé au 8-10 rue de Provigny CACHAN, France.



Le Site est hébergé par by NBS dont le siège social est situé au 140, boulevard Haussmann, 75008 PARIS, France.

La société organisatrice, sous-traite la gestion de l'opération à la société MINISTÈRE, Société par actions simplifiées au capital social de 37 002 € dont le siège social est situé 41 rue Greneta, 75002 PARIS France, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris sous le n° SIREN 509 430 187, désignée ci-après société de gestion.

ARTICLE 2 : Conditions de participation

Sur une période allant du mardi 22 avril 2014 à 10H00 au dimanche 11 mai 2014 à 18H00, le jeu est accessible sur la page Facebook www.facebook.com/chantalthomassparis

Le Jeu n'est pas parrainé ou géré par FACEBOOK. Par suite, tous commentaires, questions ou réclamations concernant le Jeu devront être adressés à la Société Organisatrice (et non à FACEBOOK).

Les informations communiquées par les Participants sont fournies la Société Organisatrice et non à FACEBOOK.

Le Participant au Jeu doit :

- se connecter entre le 22 avril 2014 à 10H00 et le 11 mai 2014 à 18h00 sur la page fan FACEBOOK accessible à l'URL www.facebook.com/chantalthomassparis
- devenir fan de la Page Fan FACEBOOK Chantal Thomass
- cliquer sur la mention « j'aime »
- accepter l'application du Jeu
- cliquer sur le bouton « Participer » du Jeu
- répondre à l'unique question du Quiz « Quelle est la couleur de la bouteille Coca-Cola light dessinée par Chantal Thomass ? »
- remplir le formulaire d'inscription
- accepter le règlement du Jeu en cochant la case prévue à cet effet ;
- En participant, il se qualifie au tirage au sort pour tenter de remporter un coffret Coca-Cola light Collector, Edition Limitée.

La participation au Jeu se fait exclusivement par voie électronique, l'application Facebook et les pages web prévues à cet effet. À ce titre, toute inscription par téléphone, télécopie, courrier postal ou courrier électronique ne pourra être prise en compte.

Principe du jeu :

L'utilisateur doit se rendre sur le site www.facebook.com/chantalthomassparis et répondre à la question suivante :

Quelle est la couleur de la bouteille Coca-Cola light dessinée par Chantal Thomass ?

- 1) Noire
 - 2) Blanche
 - 3) Rose
-



Les participants doivent également répondre positivement à la question « J'ai lu et j'accepte les conditions ». Les participants qui ont complété avec succès les champs obligatoires seront automatiquement inscrits pour participer au jeu.

Ce jeu gratuit, sans obligation d'achat, est ouvert à toute personne physique majeure, ouvert à l'international, à l'exception du personnel de la société organisatrice et des sociétés gestionnaires et de contrôle, et de leur famille. Le jeu est annoncé sur la page officielle Facebook www.facebook.com/chantalthomassparis, et sur la Newsletter de marque Chantal Thomass auprès des personnes enregistrées dans la base de donnée Chantal Thomass. Il n'est autorisé qu'une seule participation par foyer (même nom, même adresse) pendant la durée totale du jeu.

ARTICLE 3 : Identification des gagnants

Au total, 3 gagnants seront tirés au sort parmi les participants qui auront trouvé la bonne réponse du Jeu sur la page officielle Facebook de Chantal Thomass.

Les 3 gagnants remporteront chacun un coffret collector Coca-Cola light Chantal Thomass.

Toute inscription inexacte ou incomplète, et notamment toute indication d'identité ou d'adresse mail fausse, ne sera pas prise en compte et entraînera la nullité de la participation. Il en sera de même en cas d'enregistrement multiple d'une même personne.

Une fois les informations validées, le Gagnant pourra recevoir le lot prévu par la société organisatrice

Les participations se dérouleront du mardi 22 avril 2014 à 10H00 au dimanche 11 mai 2014 à 18H00, heure de Paris. Toute tentative d'inscription à partir de 18H01 le dimanche 11 mai 2014 ne sera pas validée (le système informatique de la société Ministère faisant foi)

Le gagnant recevra un courrier électronique sous 8 jours, l'informant de son gain. Le courrier électronique l'informera également de la démarche à suivre.

ARTICLE 4 : Définitions et valeurs des dotations

Sont mis en jeu sur la page officielle www.facebook.com/chantalthomassparis:

3 coffrets collector Coca-Cola light X Chantal Thomass d'une valeur unitaire de 55€ TTC

La société organisatrice se réserve le droit, en cas de rupture de stock, de modifier la dotation par un produit de l'enseigne de valeur égale ou supérieure.

ARTICLE 5 : Attribution des lots

Le lot est attribué au gagnant à l'adresse postale que le gagnant aura indiqué après réception du mail lui confirmant son gain. La société organisatrice ne pourra être tenue responsable de l'envoi d'un courrier électronique ou postal, de l'envoi d'un SMS ou de l'envoi d'une dotation, à une adresse inexacte ou un numéro inexact du fait de la négligence du gagnant. La société organisatrice n'effectuera aucune recherche complémentaire. De

même elle ne pourra être tenue responsable en cas de perte ou de vol pendant l'expédition du lot par la Poste.

Toute connexion interrompue sera considérée comme nulle. Les coordonnées incomplètes, contrefaites ou réalisées de manière contrevenante au présent règlement entraînent la disqualification du joueur et l'annulation de sa participation et de son gain. Le gagnant recevra son lot dans un délai de 6 à 8 semaines environ après confirmation de l'exactitude de ses informations. Dans l'hypothèse où pour une raison indépendante de la volonté des organisateurs, le gagnant ne pouvait bénéficier de sa dotation, cette dernière sera définitivement perdue et ne sera pas réattribuée. Dans cette hypothèse, aucune indemnité de quelque nature que ce soit ne sera due au gagnant. Le lot ne pourra donner lieu à aucune contestation, ni à la remise de sa contre-valeur en numéraire, ni à leur échange ou remplacement. En cas de force majeure ou de toute autre circonstance indépendante de sa volonté, la société organisatrice se réserve le droit de remplacer le lot gagné par un lot de nature et de valeur équivalente. Les frais de déplacement, d'assurance, de transport, etc., inhérents à la jouissance de la dotation mais non expressément prévus dans les dotations resteront à la charge du gagnant.

Les photographies ou représentations graphiques présentant les lots sont communiquées à titre d'illustration uniquement et ne peuvent en aucun cas être considérées comme étant contractuelles.

ARTICLE 6 : Responsabilité

S'agissant du lot, la responsabilité de la société organisatrice est strictement limitée à la délivrance du lot effectivement et valablement gagné. D'une manière générale, la société organisatrice décline toute responsabilité pour tous les incidents et accidents qui pourraient survenir à un gagnant pendant la jouissance du lot. La société organisatrice se dégage de toute responsabilité relative à une éventuelle insatisfaction du gagnant concernant leur lot. La société organisatrice rappelle aux participants les caractéristiques et les limites du réseau et décline toute responsabilité liée aux conséquences de la connexion des participants à ce réseau via le site. La société organisatrice ne saurait davantage être tenue responsable au cas où un ou plusieurs participants ne pourraient parvenir à se connecter au site du fait de tout défaut technique ou de problème lié notamment à l'encombrement du réseau. La société organisatrice du jeu ne saurait être tenue responsable si, en cas de force majeure ou d'événements indépendants de sa volonté, elle était amenée à annuler le présent jeu, à l'écourter, à le prolonger, à le différer ou à le modifier. Sa responsabilité ne serait être engagée de ce fait.

ARTICLE 7 : Conditions de remboursement des frais

La participation au jeu est strictement gratuite. Les participants peuvent obtenir le remboursement des frais de connexion à Internet nécessaires à leur participation sur la base forfaitaire de 3 minutes de connexion hors forfait ADSL (soit un forfait de 0,17 euros) sur simple demande écrite faite avant le **28 Mai** 2014 (cachet de La Poste faisant foi), et envoyé à l'adresse suivante : Ministère – Jeu Facebook Coca-Cola light 2014, Chantal Thomass – 41 rue Greneta, 75002 PARIS. La demande devra présenter les coordonnées complètes (nom, prénom, adresse) et être accompagnée d'un Relevé d'Identité Bancaire (IBAN – BIC) ainsi que la photocopie de la dernière facture à son nom prouvant qu'il est facturé à la connexion et non au forfait. Les frais de participation seront limités à raison de 1 remboursement par foyer (même nom, même adresse) sur toute la période du jeu. Les frais de timbre engagés dans ce cadre seront également remboursés au tarif lent en vigueur

(base 20g) sur demande écrite conjointe. Le remboursement interviendra par virement bancaire ou postal dans un délai de 60 jours à compter de la réception de la demande. Les accès au site s'effectuant sur une base gratuite ou forfaitaire (tels que notamment connexion par câble, ADSL ou liaison spécialisée) ne pourront donner lieu à aucun remboursement dans la mesure où l'abonnement aux services du fournisseur d'accès est contracté pour le compte de l'internaute et/ou pour son usage de l'Internet en général et que le fait pour le participant de se connecter au site et de participer au jeu ne lui occasionne aucun frais ou débours supplémentaire.

ARTICLE 8 : Autorisation des gagnants

La société organisatrice est la seule destinataire des informations nominatives. Sauf avis contraire des participants, leurs noms et coordonnées pourront faire l'objet d'un traitement informatique. Les participants autorisent la société organisatrice à utiliser et diffuser leur nom, prénom et adresse, sur tout support, pour les communications concernant le jeu sans que cette utilisation ne puisse ouvrir droit à une rémunération ou à un avantage quelconque.

ARTICLE 9 : Dépôt & obtention du règlement

Le règlement du jeu est déposé auprès de la SELARL Jérôme COHEN, huissier de justice, 176 rue du Temple, 75003 Paris.

Le règlement du jeu peut être obtenu gratuitement sur simple demande écrite pendant la durée du jeu à l'adresse suivante : Ministère – Jeu Facebook Coca-Cola light, Chantal Thomass – 41 rue Greneta, 75002 PARIS, France.

Le timbre pourra être remboursé au tarif lent en vigueur base 20g. Il sera limité à 1 remboursement par foyer (même nom, même adresse) sur simple demande écrite à l'adresse de l'opération accompagnée d'un Relevé d'Identité Bancaire (IBAN – BIC).

ARTICLE 10 : Acception du règlement

Le fait de participer à ce jeu implique l'acceptation sans réserve du présent règlement complet ainsi que des modalités de déroulement du concours.

ARTICLE 11 : Loi « Information & Libertés »

La participation à ce jeu donne lieu à l'établissement d'un fichier automatisé pour le compte de la société organisatrice et ce, conformément à la loi « Informatique & Libertés » du 6 janvier 1978. La réponse aux informations demandées est nécessaire à la prise en compte de la participation au jeu. Chaque participant dispose d'un droit d'accès, de rectification ou de radiation des informations le concernant et qu'il peut exercer sur simple demande à l'adresse suivante : CHANTAL THOMASS, Service Marketing, 8-10 rue de Provigny CACHAN, France.



Rules – Chantal Thomass X Coca-Cola light

www.facebook.com/chantalthomassparis

April 22nd to May 11th 2014





ARTICLE 1: The organizing company

The chantalthomass.fr web site is published by CHANTELLE – Chantal Thomass, a Société Anonyme with registered capital of 2.100.214,10 Euros, registered with the Créteil Trade and Companies registry under the number 562 053 694 and having its registered offices at 8-10 rue de Provigny CACHAN, France.

The web site is hosted by NBS whose registered offices are located at 140 boulevard Haussmann, PARIS, France.

The organizing company is sub-contracting out management of the operation to MINISTÈRE, a Simplified joint stock company with registered capital of €37,002 having its registered offices at 41 rue Greneta, 75002 PARIS, France, registered with the Paris Trade and Companies registry under the SIREN number 509 430 187, hereinafter referred to as the managing company.

ARTICLE 2: Participation Conditions

The contest is accessible on the Facebook page www.facebook.com/chantalthomassparis over the period from April 22nd at 10AM to May 11th 2014 at 6PM.

The game is not sponsored or administered by FACEBOOK. As a result, any comments, questions or complaints about the game will be sent to the Organizer (not FACEBOOK).

The information provided by the Participants are provided to the Organizing Company and not to FACEBOOK.

The Contest on the official page www.facebook.com/chantalthomassparis consists of a draw between those participants who:

- Connected between April 22nd at 10AM, to May 11th 2014 at 6 PM on the official Facebook Page www.facebook.com/chantalthomassparis.
- become fan of the Chantal Thomass Facebook page
- clicked on the "Like" button on the official page
- accepted the Contest application
- clicked on the Contest "Participate" button
- answered correctly to the question below : “What is the colour of the “Coca-Cola light” bottle, designed by Chantal Thomass?”
- filled in the subscription file
- accepted the rules of the Contest
- By participating, he qualified in the draw for a chance to win a “Coca-Cola light” box Collector, Limited Edition.

Participation in the Game is exclusively electronically, the Facebook application and web pages designed for this purpose. As such, any registration by phone, fax, mail or email will not be taken into account.



Principle of the game :

The user must go to the Facebook page: www.facebook.com/chantalthomassparis and answer to the following question:

What is the colour of the “Coca-Cola light” bottle, designed by Chantal Thomass?

- Black
- White
- Pink

Participants must also respond positively to the question "I have read and agree to the conditions." Participants who successfully completed the mandatory fields will be automatically registered for the game.

This free contest, without any purchase obligation, is open to all major physical persons, open internationally, with the exception of the staff members of the organizing company and the managing and control companies and their families. The contest is presented on the official Facebook page www.facebook.com/chantalthomassparis and in the Newsletter of Chantal Thomass' brand sent out to people in the Chantal Thomass database.

It is allowed only one entry per household (same name, same address) for the entire duration of the game

ARTICLE 3: Identification of the winners

In all, 3 winners with right answers will be drawn in the Contest on the official Chantal Thomass Facebook page.

The 3 winners will win each, a collector box Chantal Thomass for “Coca-Cola light”.

Any inaccurate or incomplete participation and in particular any false identity or email address information will not be taken into account and will result in the participation in question being deemed null and void. The same will be true of the same person having multiple participations.

Once the information is validated, the Winner may receive the prize provided by the organizing company, but will not have the possibility to choose its lots.

Participations will take place from April 22nd 2014 at 10AM to May 11th 2014 at 6PM, Paris time. Any attempt to participate later than 6:01 PM on May 11th 2014 will not be validated (Ministère's IT system being the reference in this matter).

Winners will receive an email within 8 days informing them they have won. The email will also inform them of how to receive their prize.

ARTICLE 4: Definitions and prize values

The following are the prizes for the draw on the www.facebook.com/chantalthomassparis official page:



3 “Chantal Thomass for Coca-Cola light” Limited edition Boxes :55€ Inc.VAT / each.

The organizing company reserves the right, in case of a stock shortage, to replace the prize with another product from the brand of the same or greater value.

ARTICLE 5: Awarding prizes

The prize is sent to the winner at the postal address the winner indicated after receiving the mail confirming their win.

The organizer can not be held responsible for sending an e-mail or postal mail, sending an SMS or sending an endowment to an incorrect address or an incorrect number because of the negligence of the winner. The organizer will not make any further research. Similarly it can not be held responsible in case of loss or theft during shipment of the consignment by the Post Office.

Any break in the connection will be considered as null and void. Any address details that are incomplete, erroneous or drafted in a manner contrary to the present rules will result in the player being disqualified and their participation and prize being cancelled. The winner will receive their prize within 6 to 8 weeks approximately after confirmation that their details are correct. If for whatever reason outside of the organizer's control, the winner cannot benefit from their prize, this prize will be definitively lost and will not be reallocated. In this event, no compensation of any sort whatsoever will be due to the winner. The prize may not be the subject of any dispute, nor may be awarded in cash form, nor be exchanged or replaced. In the event of a case of force majeure or any other circumstance outside its control, the organizing company reserves the right to replace the prize won with a prize of an equivalent type and value. Any travel, insurance, transport or other costs incurred in using the prize but not specifically stated as being part of the prizes are at the winners' expense.

Any photographs or graphic representations of the prizes are for illustration purposes only and can in no way be deemed to be contractually binding.

ARTICLE 6: Liability

As for the prize, the liability of the organizing company is strictly limited to delivering the prize effectively and validly won. In general, the organizing company waives all liability for any incidents and accidents that may happen to a winner while using the prize.

The organizing company shall be free of any liability concerning the winner's possible dissatisfaction with their prize. The organizing company reminds participants of the characteristics and limits of the network and waives all liability as to the consequences of the connection of participants to this network via the web site. The organizing company shall not be liable either in the event of one or more participants not being able to connect to the site as a result of a technical failing or a problem related in particular to network saturation. The contest organizing company shall not be held liable if, in case of force majeure or events outside its control, it has to cancel this contest, shorten it, extend it, defer it or modify it. Its liability may not be called on as a result of this.

ARTICLE 7: Expenses reimbursement conditions

Participation in this contest is entirely free of charge. Participants may be reimbursed the expenses incurred in connecting to the Internet to take part in the contest on the basis of a 3 minute connection outside an ADSL all-in contract (i.e. a lump sum of 0.17 euros) by sending a simple letter requesting this reimbursement before **May 28th 2014** (Post stamp being proof) to the following address: Ministère – Facebook Game Coca-Cola light, Chantal Thomass - 41 rue Greneta, 75002 PARIS, France. The request must include full address details (surname, forename, address) and be accompanied by a Bank Identity Statement (IBAN – BIC) as well as a photocopy of the last invoice in the participant's name proving the person in question is billed on a connection basis and not on an ADSL all-in contract basis. Participation expenses will be limited to 1 reimbursement per household (same name, same address) for the entire period of the contest. Stamp expenses incurred for this purpose will also be reimbursed on the basis of the slow mail rate in force (20g letter base) by enclosing a written request to this effect. The reimbursement will take place by bank or postal transfer within 60 days following reception of the request. Accesses to the site that are free of charge or on an all-in contract basis (such as by means of cable, ADSL or leased line) shall not give rise to any reimbursement to the extent that the subscription to the operator's services has been taken out on behalf of the internet user and/or for their use of the Internet in general and that the fact for the participant of logging on to the site and participating in the contest does not incur for him/her any additional expenses or costs.

ARTICLE 8: Authorization from winners

The organizing company is the sole recipient of nominal information. Subject to indication to the contrary by participants, their names and addresses may be the subject of computer processing. The participants authorize the organizing company to use and distribute their surname, forename and address, on any media for communications concerning the contest without this utilization entitling the person concerned to any payment or advantage whatsoever.

ARTICLE 9: How to obtain a copy of the rules

The full rules have been entrusted to a firm of bailiffs at the following address SELARL Jérôme COHEN, huissier de justice, 176 rue du Temple, 75003 Paris, France.

A copy of the rules of the contest can be obtained free of charge by sending a simple letter indicating this request during the period of the contest to the following address: Ministère – Facebook Game- Coca-Cola Light Chantal Thomass – 41 rue Greneta, 75002 PARIS, France.

The stamp may be reimbursed on the basis of the slow mail rate in force for a 20g letter. Reimbursement will be limited to 1 per household (same name, same address) and may be obtained by sending a simple letter to this effect to the address of the operation and enclosing a Bank Identity Statement (IBAN – BIC).



ARTICLE 10: Acceptance of the rules

The fact of taking part in this contest implies unreserved acceptance of the full rules as well as the procedures applied in running the contest.

ARTICLE 11: French "Privacy" Act

An automated file on behalf of the organizing company is created as a result of participating in this contest and this in compliance with the French "Privacy" Act of 6 January 1978. Replies to the information requested are necessary to take account of participation in the contest. Each participant is entitled to access, rectify or remove information concerning them and they may exercise this right by sending a simple request to this effect to the following address: CHANTAL THOMASS, Service Marketing, 8-10 rue de Provigny CACHAN, France.